

31969R2264

15.11.1969

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 287/3

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 2264/69**z dne 13. novembra 1969****o zahtevkih za povračilo pomoči, ki so jo države članice dodelile organizacijam proizvajalcev sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta št. 159/66/EGS ⁽¹⁾ z dne 25. oktobra 1966 o določitvi dodatnih predpisov za skupno ureditev trga za sadje in zelenjavo,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 449/69 z dne 11. marca 1969 o povračilu pomoči, ki so jo države članice dodelile organizacijam proizvajalcev sadja in zelenjave ⁽²⁾, in zlasti člena 7(3) Uredbe,

ker morajo zahtevki za povračilo pomoči, ki so jo države članice dodelile organizacijam proizvajalcev sadja in zelenjave in do 50 % katere lahko povrne Usmerjevalni oddelek Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada, vsebovati nekatere podatke, ki naj jih države članice predložijo v enotni obliki, da se lažje preveri skladnost takih zahtevkov z določbami Uredbe št. 159/66/EGS in določbami Uredbe (EGS) št. 449/69 ter odloči o njih;

ker lahko Komisija v primeru, če meni, da so dokumenti, ki ji jih države članice redno pošiljajo, nezadostni ali da je njihova vsebina nepopolna za preverjanje izpolnjevanja pogojev za dodelitev pomoči organizacijam proizvajalcev, zadevno državo članico zaprosi za dokazno ali dodatno dokumentacijo;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Odbora za Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Zahtevki za povračilo, ki jih države članice vložijo v skladu z določbami člena 7 Uredbe (EGS) št. 449/69, se predložijo v skladu s preglednicami, priloženimi v Prilogi I k tej uredbi.

2. Za vsako organizacijo proizvajalcev je treba predložiti podatke, zahtevane v Prilogi II k tej uredbi, da lahko Komisija odloči o prvem povračilu pomoči, dodeljene tem organizacijam.

Člen 2

1. Država članica v enem mesecu pošlje Komisiji na njeno zahtevo dokazno dokumentacijo, ki jo ima v posesti – ali overjene kopije te dokumentacije – na podlagi katere je bila izračunana pomoč, predvidena v členu 2(1) Uredbe št. 159/66/EGS.

2. Za zagotovitev učinkovitega preverjanje zahtevkov za povračilo v členu 2(1) Uredbe št. 159/66/EGS predvidene pomoči, država članica Komisiji na njeno zahtevo in v določenem roku pošlje vso dokazno dokumentacijo ali dokumente, ki niso predvideni v odstavku 1 tega člena, ki bi lahko bila pomembna za izračun zgoraj navedene pomoči.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. novembra 1969

Za Komisijo

Predsednik

Jean REY

⁽¹⁾ UL 192, 27.10.1966, str. 3286/66.

⁽²⁾ UL L 61, 12.3.1969, str. 2.

PRILOGA I

A. ZAHTEVEK ZA POVRAČILO V SKLADU S ČLENOM 12 (3) UREDBE št. 159/66/EGS

Pomoč, dodeljena za leto po datumu ustanovitve organizacije proizvajalcev

Zaporedna št.	Organizacija proizvajalcev	Znesek v skladu s členom 2 (1) Uredbe št. 159/66/EGS dodeljene pomoči	Znesek povračila

B.1 KRATKA PREGLEDNICA POMOČI, DODELJENIH ORGANIZACIJAM PROIZVAJALCEV

Država članica

- Zaporedna številka¹:
- Organizacija proizvajalcev (ime in naslov):
- Datum ustanovitve v skladu s členom 2 (1) Uredbe (EGS) št. 449/69
-
-
- Pomoč, dodeljena za leto po datumu ustanovitve organizacije proizvajalcev.

Preglednica št.	Proizvod	Povprečna vrednost tržene proizvodnje	Znesek v skladu s členom 2 (1) Uredbe št. 159/66/EGS dodeljene pomoči	Pripombe
Skupni znesek dodeljenih pomoči				
Znesek povračila				

¹ Zaporedno številčenje.

B. 2 PREGLEDNICA PREGLEDA POMOČI, DODELJENE ORGANIZACIJAM PROIZVAJALCEV

Država članica:

Izpolniti, kjer je ustrezno, za
vsak proizvod, ki ga trži
organizacija proizvajalcev

Organizacija proizvajalcev:

Proizvod ⁽¹⁾:

Znesek pomoči:

Datum dodelitve pomoči:

Pomoč, dodeljena za ... leto po datumu ustanovitve organizacija proizvajalcev.

Izračun pomoči

Število članov v skladu s členom 3 Uredbe (EGS) št. 449/69	Tržena proizvodnja v skladu s členom 5				Proizvodna cena v skladu s členom 6				Povprečna vrednost v skladu s členom 4
	19 ..	19 ..	19 ..	Povprečje 3 let	19 ..	19 ..	19 ..	Povprečje 3 let	

⁽¹⁾ V tej preglednici proizvod pomeni vse sorte istega proizvoda: na primer, jabolka, hruške ...

PRILOGA II

Podatki držav članic o organizacijah proizvajalcev v skladu z določbami člena 1 Uredbe št. 159/69/EGS

Država članica

— Zaporedna številka ⁽¹⁾:

— Organizacija proizvajalcev (ime in naslov):

— Potrjujemo, da je bila v skladu s členom 2(1) Uredbe (EGS) št. 449/69 organizacija proizvajalcev ustanovljena:

1. Kako poteka regulacija proizvodnih cen?

⁽¹⁾ Zaporedno številčenje.

2. Katera tehnična sredstva so na voljo proizvajalcem pri predstavljanju in trženju proizvodov?
 3. Kako je s statutom organizacije proizvajalcev urejena obveznost njenih članov, da svojo celotno proizvodnjo dobavijo organizaciji, in kako se ta obveznost izvaja v praksi?
 4. Kjer je to primerno: Kakšne količine lahko proizvajalci z dovoljenjem organizacije proizvajalcev samostojno tržijo?
 5. Ali organizacija proizvajalcev uporablja kakšne predpise v zvezi s proizvodnjo?
 6. Ali organizacija proizvajalcev uporablja kakšne predpise v zvezi s trženjem proizvodov?
-